

## **СОГЛАШЕНИЕ О ПРИМЕНЕНИИ БОЛИВАРИАНСКОЙ АЛЬТЕРНАТИВЫ ДЛЯ НАРОДОВ НАШЕЙ АМЕРИКИ И ДОГОВОРА О ТОРГОВЛЕ МЕЖДУ НАРОДАМИ**

Президенты Уго Чавес Фриас от имени Боливарианской Республики Венесуэла, Эво Моралес Айма от имени Республики Боливия и Фидель Кастро Рус от имени Республики Куба на встрече в Городе Гавана 28 и 29 апреля 2006 года договорились подписать настоящее Соглашение в целях строительства Боливарианской альтернативы для народов Нашей Америки (АЛБА) и Договоры о торговле между народами наших трех стран.

### **Общие положения**

**Статья 1.** Правительства Боливарианской Республики Венесуэла, Боливии и Кубы решили сделать конкретные шаги в направлении процесса интеграции, основанные на принципах, содержащихся в Совместной декларации Боливарианской Республики Венесуэла и Республики Куба, подписанной 14 декабря 2004 года, к которым примыкает и которые принимает правительство Боливии.

**Статья 2.** Страны выработают стратегический план, чтобы обеспечить наиболее выгодную производственную дополняемость на основе рациональности, использования существующих в странах преимуществ, экономии ресурсов, расширения занятости, доступа к рынкам и других соображений, опирающихся на подлинную солидарность, которая придает силу нашим народам.

**Статья 3.** Страны будут обмениваться комплексными технологическими пакетами, разработанными сторонами в своих странах, в сферах, представляющих общий интерес, которые будут поставляться для их использования и продвижения на принципах взаимной выгоды.

**Статья 4.** Страны будут работать совместно в координации с другими латиноамериканскими странами, чтобы искоренить неграмотность в этих странах при помощи методов массового применения, доказавших свою быструю эффективность, которые с успехом использовались на практике в Боливарианской Республике Венесуэла.

**Статья 5.** Страны договариваются осуществлять инвестиции, представляющие взаимный интерес, которые могут принимать форму государственных, двусторонних, совместных предприятий, кооперативов, проектов совместного управления и других разновидностей ассоциации, которые они решат учредить. Приоритетность получают инициативы, укрепляющие возможности социального включения, индустриализацию ресурсов, продовольственную безопасность в рамках уважения и сохранения окружающей среды.

**Статья 6.** В случаях двусторонних или трехсторонних предприятий стратегического значения, стороны сделают все возможное, когда это допускает характер и стоимость инвестиций, чтобы страна, где это предприятие находится, имела по меньшей мере 51% акций.

**Статья 7.** Страны смогут договориться об открытии филиалов государственных банков одной страны на национальной территории другой.

**Статья 8.** Чтобы облегчить взаимные расчеты по торговым и финансовым операциям между странами, стороны договариваются о заключении Соглашений о взаимном кредите между банковскими учреждениями, назначенными для этого правительствами.

**Статья 9.** Правительства смогут использовать механизмы торговой компенсации товаров и услуг в той степени, в какой это будет взаимно целесообразным для расширения и углубления торгового обмена.

**Статья 10.** Правительства будут стимулировать развитие совместных культурных планов, которые учитывали бы особые характеристики различных регионов и культурную самобытность народов.

**Статья 11.** Правительства-Стороны будут углублять сотрудничество в вопросе коммуникаций, предпринимая необходимые действия, чтобы укрепить свои мощности на уровне инфраструктуры в плане передачи, дистрибуции, телекоммуникации и других, а также на уровне мощностей по производству информационных, культурных и образовательных программ. В этом смысле правительства продолжат поддерживать интеграционное коммуникационное пространство, завоеванное «Телесур», укрепляя его дистрибуцию в наших странах, а также его мощности по производству программ.

**Статья 12.** Правительства Венесуэлы и Кубы признают особые нужды Боливии как результат эксплуатации и грабежа ее природных ресурсов в течение веков колониального и неоколониального господства.

**Статья 13.** Стороны будут обмениваться знаниями в научно-технической сфере, с тем чтобы содействовать экономическому и социальному развитию трех стран.

**Статья 14.** С учетом всего вышесказанного правительство Республики Куба, правительство Боливарианской Республики Венесуэла и правительство Республики Боливия решили осуществить следующие действия.

### **Действия, которые будет предпринимать Куба в своих отношениях с Боливией в рамках АЛБА и ДТН**

**ПЕРВОЕ.** Создать некоммерческую кубино-боливийскую организацию, чтобы обеспечить проведение качественных и бесплатных офтальмологических операций всем гражданам Боливии, не имеющим материальных средств, необходимых для оплаты высочайшей стоимости этих услуг, тем самым способствуя предотвращению того, чтобы десятки тысяч бедных боливийцев ежегодно теряли зрение или страдали от серьезных его нарушений, часто делающих их инвалидами.

**ВТОРОЕ.** Куба предоставит самое высокотехнологическое оборудование и специалистов-офтальмологов, необходимых на начальном этапе, которые с помощью молодых боливийских врачей, подготовленных в Латиноамериканском медицинском институте (ЛМИ) в качестве резидентов, и других врачей и резидентов из Боливии и других стран будут заботливо лечить боливийских пациентов.

**ТРЕТЬЕ.** В рамках настоящих действий Куба берет на себя выплату заработной платы кубинским врачам-офтальмологам.

**ЧЕТВЕРТОЕ.** Боливия обеспечивает помещения, необходимые для предоставления медицинских услуг, каковыми могут быть здания, используемые в медицинских целях или приспособленные для них. Куба увеличит число подаренных ею офтальмологических центров до шести вместо трех, предложенных в Двустороннем соглашении, которое было подписано 30 декабря прошлого года.

**ПЯТОЕ.** Шесть центров будут находиться в Ла-Пасе, Кочабамбе, Санта-Круссе, Сукре, Потоси и в населенном пункте Копакабана в департаменте Ла-Пас. Все шесть смогут в целом оперировать

не менее 100 тысяч человек в год. Эти мощности смогут возрасти, если это будет необходимо.

**ШЕСТОЕ.** Куба подтверждает предложение предоставить Боливии 5 тысяч стипендий для подготовки врачей и специалистов по общей медицине и другим медицинским специальностям: 2 000 в первом квартале 2006 года студентам, которые уже проходят базовую подготовку на Кубе; 2 000 во втором полугодии текущего года и 1 000 в первом квартале 2007 года. В последующие годы установленная квота будет обновляться за счет новых поступлений. В число этих новых студентов включается часть тех 500 молодых боливийцев, которые уже обучались медицине на медицинских факультетах Кубы.

**СЕДЬМОЕ.** Куба будет сохранять в Боливии в течение времени, которое эта братская страна сочтет необходимым, 600 врачей, отправившихся в Боливию в связи с крупным стихийным бедствием, происшедшим в январе этого года, от которого пострадали все департаменты Боливии. Равным образом, она пожертвует 20 полевых госпиталей, где проводятся хирургические операции, имеются отделения интенсивной терапии, оказывают срочную помощь пациентам с сердечно-сосудистыми приступами, есть лаборатории и другие медицинские ресурсы, посланные по причине указанного бедствия в наиболее пострадавшие районы.

**ВОСЬМОЕ.** Куба продолжит делиться с Боливией опытом, дидактическим материалом и необходимыми техническими средствами для осуществления программы по ликвидации неграмотности на четырех языках: испанском, аймара, кечуа и гуарани, которая охватит полностью все нуждающееся в этом население.

**ДЕВЯТОЕ.** В сфере образования обмен и сотрудничество распространится на методы, программы и навыки учебно-образовательного процесса, представляющие интерес для боливийской стороны.

**ДЕСЯТОЕ.** Куба передаст Боливии свой опыт в области экономии электроэнергии и будет сотрудничать с этой страной в осуществлении программы экономии электроэнергии, которая сможет принести ей важные средства в конвертируемой валюте.

**ОДИННАДЦАТОЕ.** Освобождаются от налогов на прибыль все государственные инвестиции и инвестиции совместных боливийских предприятий и даже инвестиции частного боливийского капитала на Кубе в течение периода окупаемости инвестиций.

**ДВЕНАДЦАТОЕ.** Куба предоставляет боливийским авиакомпаниям те же льготы, которыми пользуются кубинские авиакомпании в отношении перевозки пассажиров и грузов на Кубу и с Кубы и пользования услугами аэропортов, установок и любыми другими видами услуг, а также при внутренней перевозке пассажиров и грузов на кубинской территории.

**ТРИНАДЦАТОЕ.** Экспорт товаров и услуг с Кубы может быть оплачен боливийскими продуктами, в национальной боливийской валюте или в другой валюте, о которой будет достигнута взаимная договоренность.

### **Действия, которые будет предпринимать Венесуэла в своих отношениях с Боливией в рамках АЛБА и ДТН**

**ПЕРВОЕ.** Венесуэла будет оказывать широкое сотрудничество в области энергетики и горнодобывающей промышленности, что будет включать институциональное укрепление Министерства нефти, газа и энергетики и Министерства горнодобывающей и металлургической промышленности Боливии путем технико-юридической помощи; расширение поставок сырой нефти, нефтепродуктов, сжиженного нефтяного газа и асфальта, предусмотренных в Каракасском соглашении об энергетическом сотрудничестве, до объемов, необходимых для удовлетворения внутренних потребностей Боливии, устанавливая механизмы компенсации

боливийскими продуктами для полного погашения счетов по этим статьям; техническую помощь предприятиям «Боливийские нефтегазодобывающие государственные месторождения» (ИПФВ) и КОМИБОЛ; разработку проектов по соответствию и расширению инфраструктур и нефтехимических, металлургических, химико-промышленных проектов, а также другие виды сотрудничества, о которых стороны придут к соглашению.

**ВТОРОЕ.** Освобождаются от налогов на прибыль все государственные инвестиции и боливийские совместные предприятия в Венесуэле в течение периода окупаемости инвестиций.

**ТРЕТЬЕ.** Венесуэла подтверждает предложение о предоставлении 5000 стипендий для обучения в различных сферах, представляющих интерес для производственного и социального развития Республики Боливия.

**ЧЕТВЕРТОЕ.** Венесуэла создаст специальный фонд размером до 100 миллионов долларов в пользу Боливии для финансирования производственных проектов и сопровождающих их инфраструктур.

**ПЯТОЕ.** Венесуэла пожертвует тридцать миллионов долларов на удовлетворение потребностей социального и производственного характера боливийского народа в соответствии с решением его правительства.

**ШЕСТОЕ.** Венесуэла подарит асфальт и установку для смешивания асфальта, что будет способствовать ремонту и строительству дорог.

**СЕДЬМОЕ.** Венесуэла значительно увеличит импорт боливийских продуктов, в особенности тех, которые способствуют повышению ее стратегических резервов продовольствия.

**ВОСЬМОЕ.** Венесуэла предоставит налоговые льготы на своей территории проектам, представляющим стратегический интерес для Боливии.

**ДЕВЯТОЕ.** Венесуэла предоставит преференциальные условия самолетам под боливийским флагом на венесуэльской территории в пределах, разрешенных ее законодательством.

**ДЕСЯТОЕ.** Венесуэла предоставит в распоряжение Боливии свою инфраструктуру и воздушные и морские транспортные средства на преференциальных условиях, чтобы поддержать планы экономического и социального развития Республики Боливия.

**ОДИННАДЦАТОЕ.** Венесуэла предоставит государственным и совместным предприятиям Боливии льготы для обоснования в целях переработки сырья.

**ДВЕНАДЦАТОЕ.** Венесуэла будет сотрудничать с Боливией в исследованиях по изучению биоразнообразия.

**ТРИНАДЦАТОЕ.** Венесуэла поддержит участие Боливии в создании ячеек эндогенного развития, передавая опыт миссии «Посмотри сюда».

**ЧЕТЫРНАДЦАТОЕ.** Венесуэла будет разрабатывать соглашения с Боливией в сфере телекоммуникаций, что может включать использование спутников.

## **Действия, которые будет предпринимать Боливия в своих отношениях с Кубой и Венесуэлой в рамках АЛБА и ДТН**

**ПЕРВОЕ.** Боливия будет содействовать экспорту своей горнодобывающей, сельскохозяйственной, агропромышленной, скотоводческой и промышленной продукции,

которая может быть нужной Кубе или Венесуэле.

**ВТОРОЕ.** Боливия будет содействовать энергетической безопасности наших стран, поставляя свою избыточную нефтегазовую продукцию.

**ТРЕТЬЕ.** Боливия освободит от налогов на прибыль все государственные инвестиции и инвестиции совместных предприятий, созданных Боливией совместно с Венесуэлой и Кубой.

**ЧЕТВЕРТОЕ.** Боливия поделится всем своим опытом в изучении коренных народов как в теории, так и в области исследовательской методики.

**ПЯТОЕ.** Боливия будет участвовать вместе с правительствами Венесуэлы и Кубы в обмене опытом в целях изучения и восстановления знаний предков в области натуральной медицины.

**ШЕСТОЕ.** Правительство Боливии примет активное участие в обмене опытом в научных исследованиях природных ресурсов и генетических сельскохозяйственных и животноводческих моделей.

#### **Совместные действия, которые будут предпринимать Куба и Венесуэла в своих отношениях с Боливией в рамках АЛБА и ДТН**

**ПЕРВОЕ.** Правительства Боливарианской Республики Венесуэла и Республики Куба немедленно отменяют таможенные пошлины и любые другие барьеры нетаможенного характера, применимые ко всем видам импорта, подлежащего обложению пошлинами, который поступает на Кубу и в Венесуэлу из Республики Боливия.

**ВТОРОЕ.** Правительства Боливарианской Республики Венесуэла и Республики Куба гарантируют Боливии закупку объемов товаров масличной цепи и других сельскохозяйственных и промышленных продуктов, экспортируемых Боливией, которые могут лишиться рынка в результате применения Договора или Договоров о свободной торговле, продвигаемых правительством Соединенных Штатов или европейскими правительствами.

**ТРЕТЬЕ.** Правительства Венесуэлы и Кубы предлагают Боливии свое финансовое и техническое сотрудничество, а также сотрудничество в сфере людских ресурсов в целях создания подлинно национальной боливийской государственной авиакомпании.

**ЧЕТВЕРТОЕ.** Правительства Венесуэлы и Кубы предлагают Боливии свое сотрудничество в развитии спорта, включая возможности для организации и участия в спортивных соревнованиях и использования тренировочных баз в обеих странах. Куба предлагает использовать ее сооружения и приборы для антидопингового контроля на тех же условиях, какие предоставляются кубинским спортсменам.

**ПЯТОЕ.** Правительства Кубы и Венесуэлы в координации с Боливией будут совершать действия, необходимые для поддержки справедливого требования Боливии простить без каких бы то ни было условий ее внешний долг, являющийся серьезным препятствием в борьбе Боливии с нищетой и неравенством.

К настоящему Соглашению между тремя подписывающимися Сторонами могут быть добавлены новые меры экономического и социального характера.

Боливия, Венесуэла и Куба будут бороться за единство и интеграцию народов Латинской Америки и Карибского региона.

Боливия, Венесуэла и Куба будут бороться за мир и международное сотрудничество.

Эво Моралес Айма  
Президент Республики Боливия

Уго Чавес Фриас  
Президент Боливарианской Республики Венесуэла

Фидель Кастро Рус  
Председатель Государственного совета Республики Куба

Гавана, 29 апреля 2006 года

**Источник:**

**Автор:**

- [Morales Ayma, Evo](#)
- [Chávez Frías, Hugo Rafael](#)

29/04/2006

---

**Source URL:** <http://www.fidelcastro.cu/ru/documentos/soglashenie-o-primenenii-bolivarianskoy-alternativy-dlya-narodov-nashey-ameriki-i>